

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

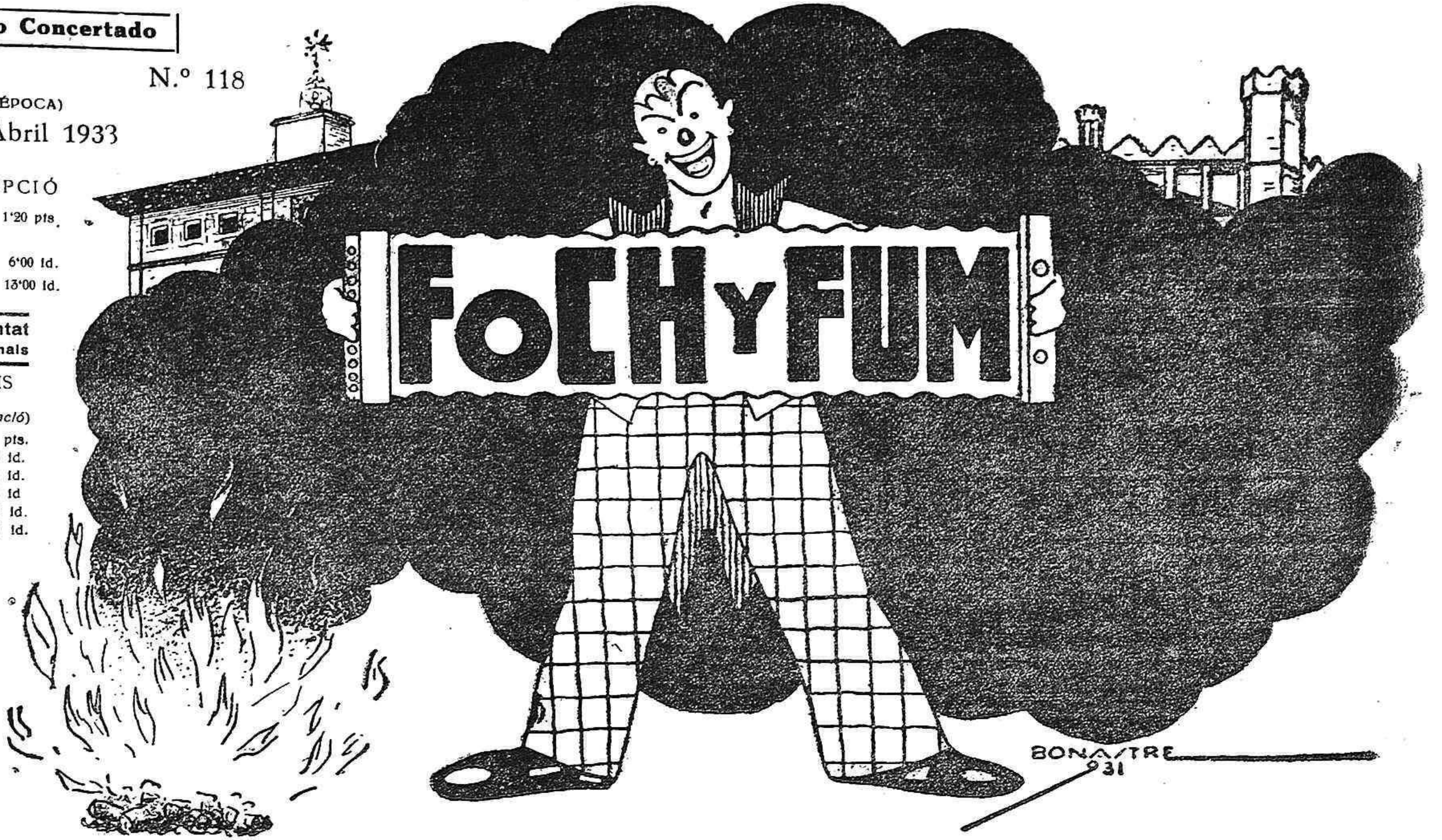
Mallorca un trimestre. . . 1'20 pts.
 Províncias y Ultramá un
 any 6'00 Id.
 Extranjé 13'00 Id.

Se paga per adelantat
 No retornám ets originals

TARIFA D'ANUNCIS
 PROSA O VERS

(Per setmanas y amb variació)
 Pana entera 80 pts.
 Id. mitja 50 Id.
 Id. cuarta part 30 Id.
 Id. octava part 15 Id.
 Versos de 10 retxes 2 Id.
 Id. Id. 5 Id. 1 Id.
 Amb prosa 5 centims
 per paraula.
 Preus convencionals
 amb contratas anuals

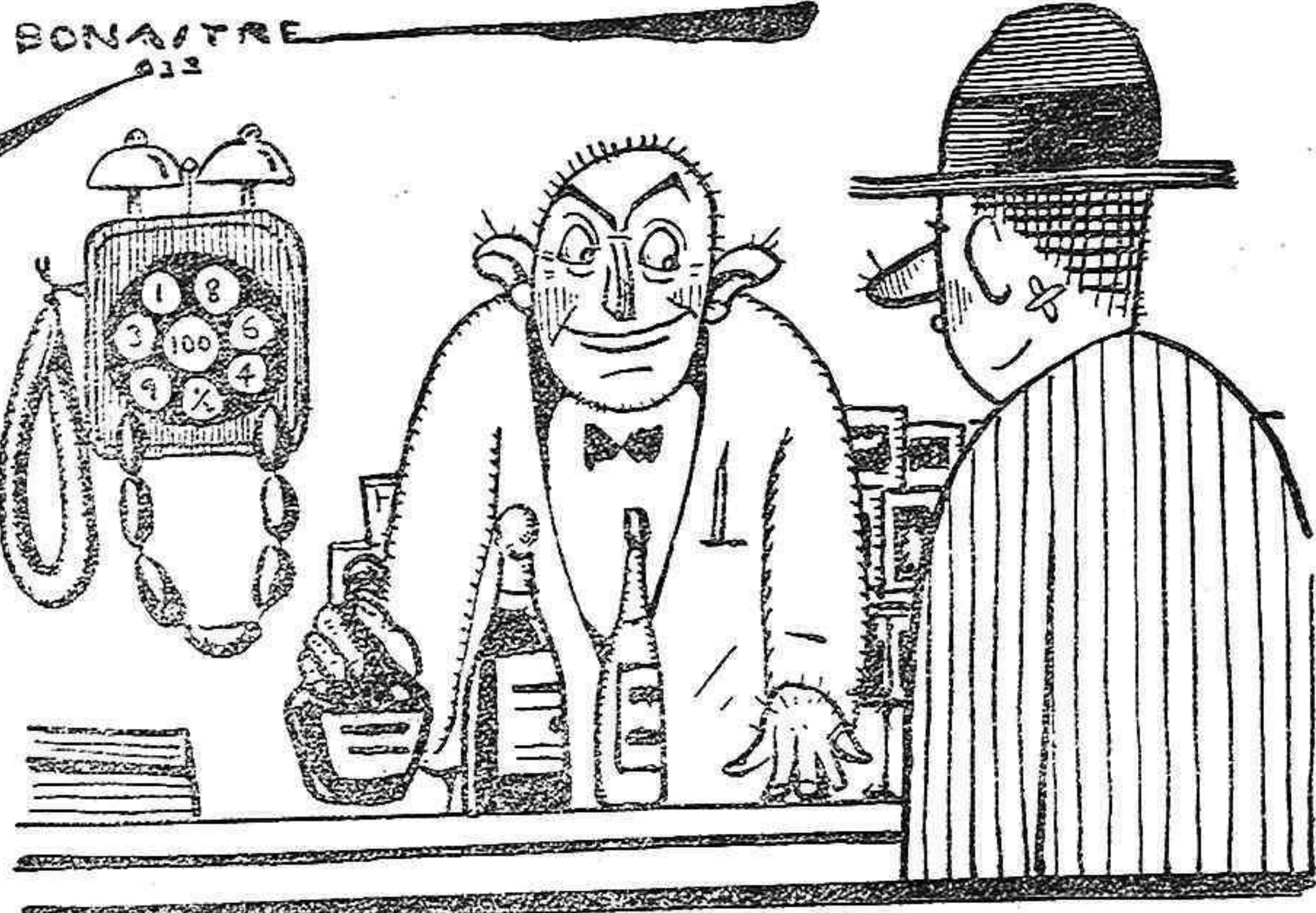
PREU
10
 CTS.



SETMANARI BILINGÜE, HUMORISTICH Y DEFENSÓ DE SA VERITAT

Redacció y Administració
 CARRÉ RAMÓN LULL, 17-Int.
 Directó: ES MASCLE ROS

NEGOCIS.....



—Deu dotsenes de botellas a cuant surten?
 —A dues pessetas cadescuna.
 —Y vint dotsenes?
 —A cinch pessetas cadescuna.
 —Com així!.... Aixó es un absurdo gros. Idó digui que una botella tota sola deu essé casi de balde?
 —Ni més ni menos. Hem estudiat es sistema TELEFONICA, y com que se tracta d'una combinació estupenda, que no la mos explicám, noltros també la posám en práctica, per veure si cualca client mes inteligent que noltros la mos explicará.
 —Vol di que, a mayor ganancia.....
 —Mayor ambición, si seño. Y are ménji morena y sa grati sa butxaca recordant lo que escainaven es socios-listos contra sa conseció de sa Telefónica abans d'enfilarsé a n'es Pode.
 —Vatj a veure n'Alejandro Jaume perque ma fassa un article per publicá a «La Última Hora» d'aquest abús.
 —Y milló si el fa amb colaboració d'es seu insuperable Francesch Carreras.
 —Te raho que son molt amichs.
 —Casi jermans bessóns.
 —¡Estupendo!

La Voz del Pueblo

A mediados del próximo mes de Abril e invitado por los centros republicanos federales, sin Lerroux, del segundo y tercer distrito de Palma, domiciliados en las calles Merced y Juan Bauzá, pasará a Mallorca el redactor del importante periódico de Barcelona EL DILUVIO, nuestro buen amigo DON EUGENIO DUCH SALVAT con el objeto de dar en Palma, Inca y Manacor una serie de conferencias sobre el Federalismo, cosa esta que con tantos que hay por toda Mallorca que se llaman federales, ignoran por completo lo que es una República Federal tal como será en su día la República Española.

Señor Juncosa, concejal de nuestro Ayuntamiento de Palma, ya que usted es el que lleva la dirección de la Feria de Ramos de nuestra ciudad, ¿Por que no ve la manera de hacer quitar la porquería de CASERTA de CONSUMOS que hay de cuerpo presente en dicha feria?

Por decoro, por vergüenza y por dignidad ¡haga este favor! lo agradeceremos todos los mallorquines que apreciamos nuestra querida ciudad.

El semanario «La Razón» del día 23 del pasado Marzo publica una entrevista tenida con un ciudadano concejal, cuyo señor antes del parto, militaba al partido Liberal, en el parto, al Federal y después del parto, al de Acción y en una de las pre-

guntas que le hacen contesta que PALMA NO HA TENIDO NUNCA UN TAN BUEN AYUNTAMIENTO COMO ESTE DE AHORA.

Bien y muy bien ciudadano concejal, ¡con que el actual Ayuntamiento en que usted forma parte ES Y HA SIDO EL MEJOR QUE HA TENIDO PALMA!

Pues amigo mío el PUEBLO DICE LO CONTRARIO.

Señores de la Comisión Gestora de nuestra Excelentísima Diputación Provincial de Baleares. ¿No habría manera de que nuestra Diputación fundara una CAJA DE AHORROS PROVINCIAL?

Y no habría manera de que nuestra Diputación tomara de su cuenta la recaudación de todas las islas Baleares de las cuotas del RETIRO OBRERO que actualmente está cobrando una entidad forastera y monárquica?

Mediten y estudien estos dos asuntos que son muy interesantes y de muchos millones de pesetas en beneficio de las Baleares.

La Congregación del Santo Oficio (ay que miedo) ha excomulgado al diputado y sacerdote ex-Dean de la Catedral de Granada don Luis López Dóriga por haber este buen ciudadano cristiano votado en las Cortes a favor de la Ley del Divorcio por laica y moral.

Al excomulgar la Iglesia Católica a este ilustre sacerdote no ha hecho más que aumentar el prestigio de tan simpático ciudadano y logrado que los españoles republicanos demócratas y laicos veamos en la simpática figura liberal del Diputado a Cortes don Luis López Dóriga a la genuina representación de los buenos católicos españoles.

Pisam

Una demanda

Pareix que es nostros acariciats s'han pres es lujo d'aumentá ets ingressos d'es Jutjat.

May haviem tengudes tantés denúncies a instancia de part, com de poch temps a n'aquesta banda.

Sa darrera que mos arriba, es una contra un article de Marratxí, ahont hey tenim es Corresponsal mes serio de tots es serios Corresponsals.

Estám segús que si ha delinquit, no ha estat per voluntad ni amb ánimo de fe mal a n'ets ofesos, heuré estat am bmiras a n'es be d'es poble, y, posiblement lo que éll puga havé publicat, ja sa devie havé fet abans d'es domini públich, pero com sempre ni heyá que malayeixen sa llibertad de prensa que mos dóna sa República y añyoren sa mordaza que mos posava el Pare Lloses, contra aquests estám disposts a derramá fins a sa darrera gota de tinta (res de sang) per demostrarlós que sa crítica SANA es indispensable per evitá sa propagació de sa seua GANGRENA.

Son molts es podrits que encare somien amb sa farsa de s'influencia, cavernaria aplastada desde es 14 d'Abril de 1931 per s'influencia de sa RAHÓ.

Suplicám una vegada mes a n'es nostros Corresponsals, que continuin publicant tot lo que sia veritat, —PERO LO QUE SIA VERITAT— y mes si sa trata d'abusos administratius, que amb SA VERITAT, sempre mos tendrán a noltros a n'es costat seu, ja que sa Lley ampára a n'es qui no diu mentides y condemna a n'es qui s'aprofita ilegalment de lo que no li perteneix.

Y per acabá, una advertencia:

No admetéu artíclé algún de cap colaboradó que no vaje firmat amb so seu própi nom y llinatjes ja que no s'hen publicará cap que no duga sa conformidad d'es respectiu Corresponsal, y heu repetim, estarem amb tot moment, a n'es costat d'es Corresponsals y Colaboradós que digan sa veritat, y aquell que diga mentides, ja que es lo suficient valent per dirles, no li comportám que sa demostrí covard a s'hora de justificarlés.

No mos asusta sa responsabilidad cuant sa rahó mos sóbra.

Per etsiji lley, heyá que está dins sa lley.

Res mes per avuy.

Es Mascle Ros

Café CA'N PEDRO

Cantonada d'es carrés
RUBI Y ESTADA

Anguañy, cuant d'el Ram vendréu.
poch abans d'aná sopá
a Ca'n Pedro entraréu
y es vermut podréu prová.

Crech que vos reganxaréu
y amb ses tapas que éll serveix
llevó ma contestaréu
si es meus elogis mareix.

Fabricant **PLATON** Carré Sirena
Tomeu Mateu (Pedro) **INCA** Mallorca

Es que INCA visitarà si beu **Platón** grát recort s'hen durá.

Platón es sa gran jugueta
per qui salud vol tení.
Tant mascle com famelleta
d'es metje es fa sa... **troneta**
mentres bégui **Platón** fi.

Platón es insustituíbe,
per axó aquell que hen beura
no tendrá cap mal terrible
com també es imposible
que es metje vaje a cercá.

De Inca

Instantánea del momento

¡La humanidad se hunde!
Tal es el desbarajuste que estamos con-
templando; guerras por doquier, revolucio-
nes en marcha, y tras que (¿por que no de-
cirlo?) se vislumbran en lontananza ya sus
primeros chispazos.

Cuando cesen las ambiciones y egoísmos,
van a cesar las revoluciones y guerras parale-
lamente, malditos egoísmos! ¡detestables
ambiciones! ¡Hasta cuando la humanidad
no va a darse cuenta del equívoco en que es-
tamos metidos?

¿Porque ante tanto progreso en la ciencia
de los hombres, no hemos llegado aún a po-
der alimentar el Cuerpo con las ilusiones?

Sepan, cuantos ilusionados y engreídos,
(que desgraciadamente forman legión) que
unicamente la vida ilusionista es momentá-
nea, ya que no se puede alimentar al motor
cuerpo con manjares nacidos de la ilusión;
hay que cambiar de recta y obrar con reali-
dades. Nada de apariencias, que estas gene-
ralmente engañan.

Años ha, que internacionalmente se discu-
te y trabaja para acabar con las guerras y es-
tas siguen produciéndose; desarrollándose
escenas conmovedoras y la Humanidad im-
pávida las viene contemplando.

Van encadenándose a diario eslabones y
más eslabones, que hemos llegado a andar
si un día la Humanidad cercana y acorrala-
da, con o sin procedimientos revolucionarios,
sabrà o podrá salirse del atolladero.

A grandes males, remedios radicales.

Lorenzo Beltrán.

Continúa la serie de conferencias en el Centro
Republicano Federale sin adhesiones.

Hoy 26 corre a cargo de los Estudiantes de
la F. U. E. Sres. Capellá y Rosselló, sobre te-
mas = Trabajo y Educación.

Ciertamente que uno y otro, en los momen-
tos actuales van preocupando a la HUMANI-
DAD, siendo innegable que sobre todo el 2.º
van nuestros Republicanos remendándolo a pa-
sos de buen Gobernante y que nosotros lo
consideramos el más vital de los problemas a
resolver en nuestra Roqueta.

Tan luego estén capacitadas las masas, aca-
bose el predominio y presión inquisitorial.

El Alcalde presenta a los conferenciantes, pa-
rangoneando la evolución y el desarrollo de la
educación Española tratando de la importancia
suprema que para dicho fin, han de tener las
conferencias organizadas por la Federación
Universitaria.

El Sr. Capellá principia pidiendo clemencia
por si sus dichos defraudaren a los reunidos,
ya que viene a hablarnos de Trabajo.

Hace minuciosa exposición de los concep-
tos, causas y efectos del trabajo, que analiza
lisa y llanamente, considerándolo un deber,
cada cual dentro de su esfera; trata de como
surgió el trabajo y la evolución sufrida hasta
nuestros días, como igualmente de los que sin
trabajar han vivido y viven a expensas del
verdadero trabajador, lo cual seguramente des-
parecerá, una vez preparadas las multitudes,
cuyo fin persiguen nuestras conferencias.

El Sr. Rosselló trata de la Educación y con
bello parlamento historia las corrientes y re-
trocesos que se han producido y operado en
la educación, tratando con minuciosidad de
detalles desde Grecia, Roma, Italia, Francia y
hasta nuestros días, confiando en una evolución
continua del progreso cultural, portadora del
bienestar de la humanidad.

«Conformes de toda conformidad.»

«Cuando llegue hasta los apartados rincones
la cultura, acabóse el predominio caciquil.»

Salud, saludos y hasta otra, a las muchas fe-
licitaciones recibidas, vaya la mía.

Lorenzo Beltrán.

Cosas de Fútbol.

Sigue su curso normal y va poniéndose ma-
ravillosamente, el Campo del F. C. Constancia.
Han retornado ya los jugadores Vera, Gor-
nes y Rotger principiendo los entrenos, siendo
su debut un partido amistoso con una selección
de Ingleses en La Puebla, a los que batieron
por 2 a 1 y como quiera se aproxima la fecha
del encuentro eliminatorio, prosiguen los en-
trenos con fervor para cuyo partido; sobre to-
do entre la afición Inquense reina verdadero
entusiasmo.

El sembrado va en crecensio y la especta-
ción es grande, lo que fuere sonará.

Formalito.

Artá

Parece mentira que un escritor de alta cate-
goría como es Gabriel Grau, quiera aprender
de un analfabeto.

Ya hacía mucho tiempo que me decían que
eres un incapacitado y ahora he podido desen-
gañarme, ya se fijarán bien los lectores con su
contestación y verán las mismas palabras di-
chas por mí en el artículo pasado, si soy un
sucio como dices lo son todos los de mi clase
pero es una suciedad honrada porque es del
polvo de la tierra, donde todo trabajador tra-
baja perennemente para que brote el alimento
de nuestra vida, pero ese polvo con un poco
de agua se va y me quedo limpio y en cambio
tú Gabriel tienes una mancha que por mucho
que te laves no se borrará nunca, y esa man-
cha no es la vida de gandul que haces, ni estar
gastado de las mujeres de vida alegre, ni perse-
guir a las niñas de tierna edad, es una mancha
mucho más cruel que yo prefiero la muerte
que verme en el descaro que te has visto tú.

De lo que me dices que no encontraré novia
será porque no la busco, pero tú sabes perfec-
tamente que en este mismo mes de marzo te
dieron una calabaza.

Según también veo en tú escrito que si quie-
ro algo de ti lo haga con la frente alta, yo creo
que si no eres tonto verás que firmo mi propio
nombre ¿que más quieres? ¿Que te lo diga a tí
solo? A eso no lo haré yo, quiero que lo sepa
todo el pueblo, ¿me entiendes bien? ¡Todo el
pueblo! Y por esto me valgo de este semanario.

Las niñas te quieren lejos
y más lejos las mujeres
Gabriel lo que tú eres
¡que lo digan los conejos!

MATEO CARRIO.

NOTA: Es cobradó manifesta a n'es sus-
criptós que sa acabat es trimestre y te es re-
cibos a punt de cobrá, a mes avisa a n'es qui
van atrasados de pago que sa presentin a pagá
que sino hey heurá s'últim avis.

Es Cobradó.

De Selva.

(Acabament)

Dedicat a n'es Rectó

Pero si es que are ets ingresos no li bastin
per disfrutá de carn y peix tots es días no he-
yá necesidad de havé de fe tant de escandol y
tantas proposicions, aquest conflicta a n'es meu
poch sebré es molt bo de resoladra en ses pro-
posicions que li vatj a fé, vosté es dematins
después que ha dit misa, totes aquellas horas
que li restan fins a las 11 qui enseña ses ora-
ciones a n'es nins qui han de combragá, pero
axó sols será endins sa corema, aquestas horas
les pot destiná a n'es trabay si es que en vul-
gui fé, y es capvespre per lo mateix, jó se que
vosté va habitá molts d'añys a Capdepera y allá
fan molta corda per lo tant vosté que en fassi
o sino que fili que es molt bo de fé, porque ja
sap que va dí aquell gran apóstol: «ganarás el
pán con el sudor de tu frente», si axi heu fa de-
mostrará essé un ministre de Deu y guañará es
dobbés honradament, ja que fins aquí ha de-
mostrat essé un mercadé de Cristo y un amich
de ses pesetas.

Mes li tench de participá que ma varen cer-
cá are fará añys per sa procesó d'es Dijous
Sant o mes ben dit per estirá a sivera diguent-
mé que ma pagarian lo que fos y encara es
s'hora que m'han de dá ses gracias, sou un de
d'aquells que diuen tot per jó y res per tú uns
farsantes, uns desgraciats y compañeros d'es
dobbé y de casos com aquestis ni podría citá
molts en ses pesetas.

Mes no ma vuy allargá salud fins que hey tor-
naré crech que domés trobaré porque trop que
be no está volguentsé bon cristiá que parli
tant d'es dobbé.

Un amich de sa rahó.

Sa jugueta d'el Ram

Ja s'ha perduda un poch sa tradició de
comprá sa jugueta a s'atleta.

Abans, ses joves festetjades, suspiraven el
Ram com qui suspirá cobrá un conte dup-
tós.

Y es que alló de comprá sa jugueta porque
ve el Ram, efectivamente fa endióté.

Avuy ets enamorats ja no «demanen entra-
da a la casa» sino que tant prest tenen es
vista bueno de sa famella, s'enfoñen fins a
dins sa cuina o mes endins.

Es mascle, señse esperá el Ram, ofertéx sa

jugueta a sa famella y ella tot l'añy hey jugá
y may sa cansa.

Es que los tiempos cambian.

Antañy, sols es señós de pahí alt porien
aná vestíts de sastre, avuy hey va tothóm, y
no es raro porque a sa Sastrería Janer d'es
carré d'es Sindicat 35, per pocas pessetes
vos vest be, aviat y de moda.

Passarells preñuné nota,
a C'an Janer heu d'aná
y jelosos vos tendrá
amb sobrat motíu, s'atleta.

«La biografía de un joven»

(Novelita) por
Juan Crespí

CAPITULO II

(Continuación)

La edad avanzaba hácia el horizonte de la
vida, y los años de infancia iban por los
senderos de la pubertad, época de la vida
en que comienza a manifestarse la aptitud
generativa, esplendor en que el hombre jo-
ven empieza a sentirse enamorado.

En esta hermosa época de la vida se ope-
ra una revolución completa en la organiza-
ción de los dos sexos. La niña se convierte
en mujer, y el adolecente en hombre. Tiene
esta fase sus días de calma y de tempestad;
sus horas de sufrimientos y de placer.

El cerebro, estimulado vivamente por una
sangre más ardiente, más rica, funciona con
mayor actividad; la imaginación se reviste de
brillantes colores y los deseos nacen y se
multiplican ora con dulces ensueños ora re-
bosando del corazón acompañados de suspi-
ros...; estos movimientos interiores no son
más que los nervios potentes y orgánicos
que la pubertad desarrolla en breve, que es
el amor...; en efecto, a partir de la pubertad
y durante la juventud, el amor, esa grande y
tránica pasión, domina el ser entero. Así lo
ha dispuesto la naturaleza para llegar a su
fin.

En esta misma época, se encontraba C., a
la edad de quince primaveras; encerrado en
las jaulas frías sin poder proporear ni
reír con las jóvenes de su edad. Entristecido,
un día pudo escaparse de aquellas jaulas, se
marchó a su pueblo y, era un gusto ver a un
joven alegre y divertido pero... ¡Bah...! La
pubertad; el amor no le hacía estar tran-
quilo y, al cabo de algunos meses se sintió
enamorado de una joven morena, pero her-
mosa, elegante, distinguida, tiene buen tipo,
y muy simpática. ¿Le parece al lector que
con esto no hay bastante para enloquecer a
un hombre? Era un gusto y daba gozo de
verle del modo que declaraba el amor a X,
que había compartido dos años de amargu-
ra por miedo de hablarle.

Las relaciones iban creciendo; C., no ca-
bía en sí mismo, los días eran grandes en-
cantadores, no sabía lo que pasaba el amor
que sentía era gran fe y fuerte, que al mismí-
simo Sansón con su fuerza insuperable no
hubiese retrocedido el amor de C.

(Continuará)

NOTA: Fatj a sebre a n'es suscriptós que
no han recibit es taló que pasin p'es cobra-
dó que ja están traquent floridura.

De Calviá.

Llegan hasta nosotros noticias de que
por el Alcalde Presidente de la Junta de
Sanidad y por el Inspector Municipal de
la misma, fueron cursadas notificaciones
al empresario para que dote a dicho local de
los retretes necesarios según ordena
la ley, medida que nosotros aplaudimos,
pues todas las garantías en pró de la
salud pública nos parecen pocas.

Lo que ignoramos es que dichas auto-
ridades hayan adoptado igual medida
con la sala de bailes públicos que existe
en el local social de los socialistas, sen-
tando con distintas medidas para el mis-
mo caso una desproporcionalidad dentro
de la ley. A nuestro ver la antedicha sala
se halla más falta de retretes que no se
hallaba el salón-cine, con la agravante de
que dicho salón, según referencias está
dado de alta, reuniendo por consiguiente
las condiciones sanitarias, de seguridad
y demás condiciones que la ley exige,
requisito que no sabemos se haya cum-
plido con la antedicha sala de bailes.

Ahora nosotros nos atrevemos a pre-
guntar al señor Presidente de la Junta de
Sanidad y al Inspector de la misma: ¿Sa-
ben ustedes si dicha sala tiene la cubica-
ción necesaria para el aforo de la misma
y si está dotada de las demás condicio-
nes de seguridad, sanidad y otras que
establece la ley sobre las salas de espec-
táculos?

A dichas autoridades les incumbe con-
testar a dichas preguntas y de no hacerlo
o de resultar ciertos los extremos en
nuestra pregunta sospechados, creere-
mos en la parcialidad y el afán de crear
varias clases dentro de una misma ley.

(Continuará)

Colección d'obres humorísticas de ES MASCLE ROS

De venta a n'es Kioscos de Palma

Confesión

(Continuación)

Elena.—Padre yo estoy asustada
vuestro color se cambia...
Cura.—No es nada Elena mía
es cosa de Dios mandada.
Después los republicanos
dicen que somos farsantes
pillos, malos, y tunantes
porque nunca trabajamos.
Mira mis brazos sudados
he pasado mucha pena
pidiendo a Dios Elena
que perdone tus pecados.
Ya vez si cuesta trabajo
porque quedeis perdonadas
toca mis manos.

Elena.—Sudadas
están, desde arriba a bajo.
Cura.—En el confesionario
hija mía está segura
pasa tanta pena un cura
como Dios en el Calvario.
Ahora por un favor
solo te he de decir
que más veces has de venir
a los pies del confesor.
¿Que vendrás?

Elena.—Sí, padre, sí.

Cura.—Reservas por penitencia...

Elena.—Una beata en presencia
padre espera tras de mí.

Cura.—Reza un padre nuestro y basta,
y se buena cristiana
no importa vuelvas hasta
el final de la semana.
Otra mujer ahí fuera
viene a confesarse aquí
pues es seguro que a mí
otra sudada me espera.

Francisco Femenías.

Recordando una mujer

Yo quedé atemorizado al ver la mujer
amante con aquel puñal flamante con que
debía ser vengado.

Al ver a mi tierno amor que tenía que con-
templar no pude menos de llorar con mucha
pena y dolor.

Dame la mano mujer piensa que nos he-
mos amado tengo el corazón inflamado que
me danza de tanto querer.

Esta chiquita que llevas sin duda que se-
ra mi hija hermosa como una rosita de las
bellas primaveras.

La deshonra que en tí causé yo un sinver-
guenza sería tu serás mía Vidita que siem-
pre te amaré.

Tú serás mía Vidita nunca te haré traición
y viviremos juntos con amor en la misma
compañía.

Mí nombre en castellano yo os tengo que
poner me llamo Miguel Sureda y de apodo-
Flaquer.

Ocaso

Prosa poética

Muy joven te conocí más, nunca en tí me
fijé por un año me ausenté y al volver re-
paré en tí con ardiente frenesí una tierna jo-
vencita casi hecha una mujercita de una be-
lleza serena negro el pelo, tez morena cara
redonda y bonita.

A pesar de tus desdenes, de tú cruel ofus-
cación, mi apenado corazón siempre más
atado tienes.

Si a la crueldad te avienes de olvidar tus
juramentos, recordarás, los momentos más
amargos de tú vida: ¡Aquella dicha perdida!
Llena de remordimientos.

En mí mente, extraviada el pensamiento,
se mete cual servirá de juguete a esta turba
depravada solo para el mal creada.

Y después que te habrán quitado la honra
y ya marchitada aborrecerán tu cuerpo bus-
cando en distinto huerto otro fruto codi-
ciado.

Un encanto de hermosura, un dechado de
bondades mil hermosas cualidades adorna-
ban con finura tu esbelta y gentil figura tu
cuerpo ágil elegante el fulgor de tu semblan-
te y tu mirada hechicera encendieron una
hoguera en mi corazón amante.

Al fulgor de tu mirada mi corazón palpi-
aba de emoción se trastornaba al sentirse
embriagada por los dardos del amor.

De este amor engañador del cual se mefa,
la jente, ríe y llora el que lo siente de alegría
y de dolor.

Tú, primero indiferente a mi amor te de-
mostrabas, mas, cambiaste de repente para
amarme ardientemente con inmenso frenesí.
Por vez primera, sentí el dulce placer de un
beso que en inmortal embeleso me diste y
te devolví.

Te amé, y tú me amaste con ese dulce can-
dor propio del primer amor que a un hom-
bre prodigaste.

Llena de satisfacción a impulsos de la pa-
sión de tu alma enamorada, viéndose tan
adorada de mi ardiente corazón.

Dulces y armoniosos fueron nuestros pri-
meros amores; más como todas las flores,
espinas también tuvieron.

Pronto a punzarnos salieron pero no eran
suficientes para romper las potentes cade-
nas que nos unían. Una tras otra caían tras
pequeños incidentes.

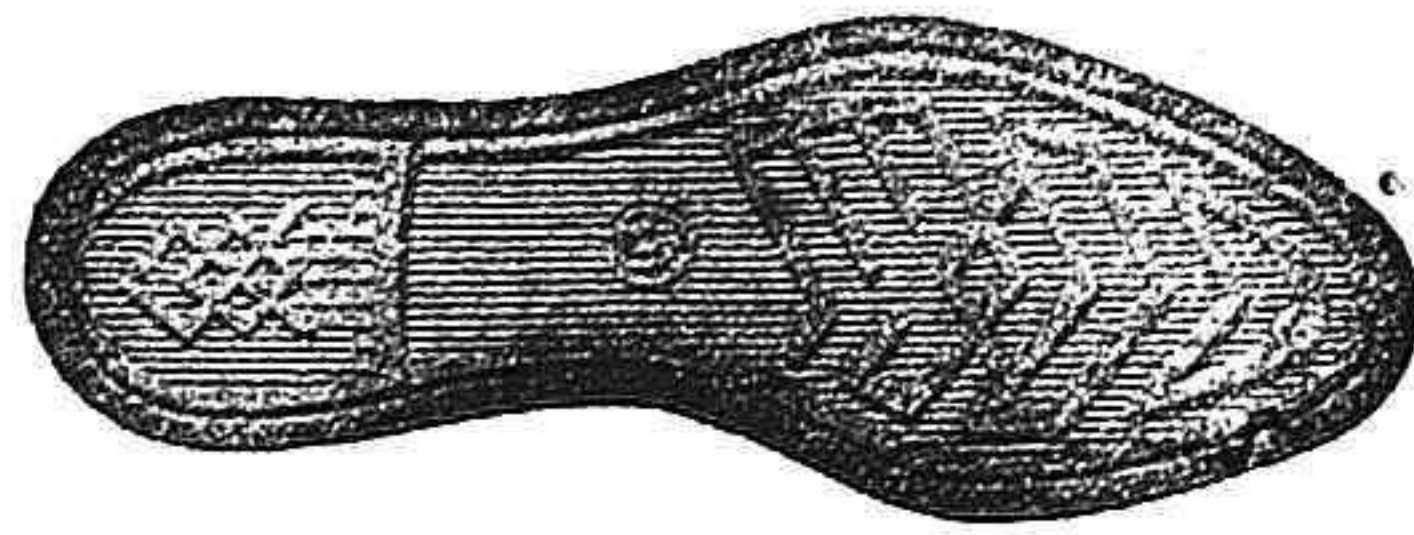
Continuará

Fabricació de tota classe de articles de GOMA i Amiant

Especialitat en Soles de Goma per a CALÇAT i ESPARDENYES

Fàbrica i despatx: Av. Barcelona, 30 Tel. 2200 PALMA DE MALLORCA

Medina Germans



Producció diària 30.000 parells

Porreras

Nos escriben de Porreras, que en la calle del Pasaje, por la referida calle abajo han establecido un Cabaret...

Tres encima de un almendro

Versos de Artá.

Un sueño

No adivinas amor mio lo que esta noche soñé, escucha te lo diré con la mayor alegría...

A. J.

Versos de Calviá.

La Galera Política

Un navio poderoso por los mares navegaba y era tan valeroso que a nadie respetaba...

Sa Xigala Encantada.

San Llorens.

Una conversa de duas donas

-¿Adios Catalina? -Hola María, ¿que ets tú? -Ído, que ta creus que sigui tan absoluta com tú?

-¿Y tú a n'aquí dius alsadoras de poble? -A n'aquellas noningunas. -Mirau aquesta doneta a n'aquellas Santas diu alsadoras de poble.

Gloses de Deyá.

Va per una comparsa de joves de aquest poble de Deyá tres o quatre mesos ja fá que sen van a visitá a un porxo de cuidoras.

Carnices Peñales.

De Búger.

Vatj a contarvos una histori de una beata de Búger que nom Juana María Cafet de sa Plassa Constitució que du un sanxristo a demunt per pareixa mes bona dona...

Génova per Calviá.

Contestant a sa Xigala

A tú ma dirigesch xigala encantada porque aquest pich m'has tocat porque encara que diguis que es nostro poble es asoleat jó ta diré embusterio.

Perque jó sempre som sentit a di cada cosa a n'es seus temps y en s'estiu xigales y trop que no mos has de tirá aquestas figas, ah y después de axó que mos dius que es poble de Génova está adelantad porque tenim via de ferro.

El Gaucho.

Porto Cristo.

Va per uns cuants que sa pensen que no cabrán a dins es calsons d'un gorista que en tenen molt de mal de ventre de porque sino hey cabian heurian de está a defora.

Un Francés.

Jabón "El Nido" Recomendable a las lavanderas Lo hay de COCO Glicerinado especial para el Tocador. Pidalo en todas partes. Buñola Mallorca

Mancor del Vall.

Día 14 Mars 1933

Un comerciant de sebó flux qui insulta tots es socios porque el posan en marxa porque feye de Secretari y li trobaren una mala fi de embuls, y are troba que es qui quedan son llios y renova com unas xaramias cuant feya de concerge arruixava tothom y ningú hey anava y d'ensá que ell no hey es ha prosperat un 50 per 100 no el senten porque es un mal educat y un muda caras...

y res, pots aná a contá mentidas a n'es taulé com anavas a contarli cuant estava a ciutat pero ta varen calá que era mal que tu volías aposta ta despediren amb un tronch mal esportat.

Un qui ta coneix be.

De Santa María.

Dialech entre dos (Continuació)

-Vols dí na «Jordana» ta va pitjá es joch. -Sí, ben molt, porque es día que pujá ma digué que ja venía cansada y amb aquell caracta de pa de figa també volía dí (Pollos vosotros no requerels condiciones por mi personalidad) are ja no hey importa que demanis don es, tú mateix pots pensa que a caseua fan fideus y si no heu pensés tú mateix fet contes que aquell tipo com mos representa tant fantástich no es de señora.

(Continuará)

Gloses de Porto-Cristo.

Continuació de aquests dos que están gelosos

Noltros hem comensat aquesta foquifumada y ja que l'hem comensada també la volém acabá. Joves de Porto-Cristo ja veis tot lo que vos vatj a explicá de aquest casat que heyá encara que paresqui novell devés 14 pams de alsada fá y voltros no heu de comportá que tot axó sigui per ell.

Otro inglés.

De Palma per Son Servera.

Contestant a un defensó

En defensa t'has alsat en favó de sa criada a ella no la criticada porque dich sa criada. Com qui t'haji sabut greu que a ella hajan criticada si ta ven fe sa pasada p'es carré de

Propietaris

Presuposts **GRATIS** per construcció d'aceras, empedregats o enrejolats. Tramitació de permisos per dit treball. Facilitats de pago :- Preus racionables.

Bernardí Seguí Garriga

Contratista de s'Ajuntament de Palma
Carré Norante Tres N.º 3-1.º
(Cantonada Anselmo Clavé)
Palma de Mallorca

Alpargatera Mallorquina

Te es gust d'ofervós inmillorables

sebates, sabatilles y esperdeñes sóla de goma.

ALPARGATERA MALLORQUINA

Vos brinda es seu extens y variat surtit amb HULES de tot dibuix y de tot preu.

Lo que a n'en JORDI compráu, amb motiu heu alabáu.

ALPARGATERA MALLORQUINA

67 CARRÉ D'ES SINDICAT 67
Alpargatera Mallorquina

Sant Andreu y veurás es retrato seu com heu es ella ben clare.

Casi, casi no puch creure que tú siguis serveri sabeu també es seu camí en lo que ella sa va veura.

Si es de Sant Llorens veus ferás de preguntarió y éll ta dirá compañó lo que amb ella li pasá si domés li va besá o si també li tocá ses randes d'es gorrelló.

Es que tú tornes cercá fe ses amistats amb ella y tú no hey ferás gabella ni hey tornarás festetjá perque ella heu va jurá a n'en Miquel y heu dich clá cuant la conagué a ella.

Jaume vey de Son Servera tú no la pots defensá perque ella et va criticá sense tení compasó y tendrás mal batallá.

Es Xófer.

De Lluchmajó.

Es club Lluchmajoré de festetjadós en junta general va acordá es sigüents articles:

1.º No volém que sogres ni cuñadas ni atlotas esternas mos venguin a destorbá durant sa vetlada, si es sa sogre perque fa sa dormida y en canvi bada uns uys com unas solas, si es sa cuñada perque encara no veu un moviment suspitós y li agafa picó a n'es nas, y si son esternas perque llavó murmurant p'es poble y per evitá tot axó mos hem vists obligats a posá aquest article en vigó.

2.º Tota jove que faltá a n'es desitjos de s'anemorat éll te que doná avis a sa Sociedad y dexarí amb planto y no podrá essé ensumada per altre socio per espay de sis mesos.

3.º Cualsevol socio que seguesqui resant el rosari a ca s'atlotas cuant sabré'n que n'á será expulsat immediatament de sa Sociedad.

El Secretario, El Presidente,
STAN LAUREL OLIVER HARDI

Por Cala Ratjada.

Va por esta muchacha rubia que en el número último la puso para decirle que esté condescuido con el hablar.

Y ahora le pondré otras tantas líneas para que no hable de un joven desgraciado que a pesar de su desgracia se ha burlado de él.

Y ahora estoy enterado que a él la culpa le habeis dado de que fué él quien te puso en el FOCH Y FUM pues tu ahora has de saber que él es bien inocente de todo esto y ahora no le puedes ver ni vivo ni muerto.

Y de todo lo que él ha hecho por tí se lo debes agradecer porque lo que él ha hecho por tí no lo harías tú por él. Porque estoy enterado que prefieres más a otro y este pobre desgraciado tú no lo puedes ver y tú ahora has de saber que joven como él no encontrarás.

Porque yo lo conozco bien y es más honrado que lo que tú te figuras porque tú ahora no lo quieres y así tú lo has dicho muchas veces porque de tú bien saben lo poco que por él has hecho, porque yo he hablado con él aunque sea muy pocas veces, y todo bien me lo ha dicho y así es que andes con cuidado y de este pobre desgraciado no vuelvas a hablar más de él porque yo ahora te diré que con él no pienses más y ahora me despediré por esta y ya bastará y si vuelves a continuar el FOCH Y FUM va a quemar.

Un amigo del Trabajo.

De Capdepera.

—Bon vespre monada meua? ¿On parle francés?

—Bona nit hexoca, ¿es piqui inglés?

—Ale arruix, cama llonga. ¿que ta pensaves que domés eres tú que sabías parlá es forasté?

—Jó... tú que has comensat primé.

—Ale idó dexém aná de tonterías y agafa es llibres y ta donaré llibrons de ploma per que tú pareix que has tornat curt de memo-

ri en se contesta que mas feta ma donas a comprenda que no saps cabillá, perque qui ha comensat primé he estat jó, tú si vols sebre molta lletra heurás de fé com certa Catalina que dona per dins es Teatro es meu caracta de lletra a ses amigas perque aprenquin mostre demunt es meus asuntos amorosos es rollets que jó fabrico.

—Are que ma díus de na Catalina ¿que no es una fulana mes pretenciosa que na Pola Negri y de tant que presumeix no sap com ha de posá es peus?

—Axó mateix, una que p'es carré díu: ay monada meua, de vegadas a n'aquestas caps de caxofa les sol pasá lo mateix que es gall de Morro (sin plumas y cacareando)

—Jesús que en saps, butifarre, per mí has anat a estodlá demunt es faraó?

—Ido ja heu donaven per cosa certa que jó la volía a n'aquesta torera de ojolito y ella no deu sebre que a jó m'agradan totas.

—Bona panxa tens fiet, tú ma resultarás igual a n'aquell que va du es jentre esperava axí a C'as guez, perque t'enviás a Bata, y a tú t'enviarán a prende sa lluna a Villa C'an Penaso.

—Acabém, acabém, resa es para nostro y a jeure.

—Den vos salve, seculorum, rollorum acatorum amén.

Aquí estoy porque he venido porque he venido: aquí estoy si no les gusta mi modo como he venido me voy.

Es Rusiñol.

"El Rey o Luis el Grande"

(Novela escrita en Francés)
por

Mad. Constanza Robert,
traducida al castellano

por J. M.

CAPITULO I

LA CORTE Y LOS CORTESANOS

Continuación

Bajo la sombra de aquellos viejos castaños de Indios cuyos troncos estaban rodeados de floridos arbolillos, aquella magestad que ya iba declinando enlazada a una tierna flor, a una linda princesa de doce años, formaba un cuadro encantador que se retrataba en las limpidas aguas del estanque.

Como si el beso de la niña hubiera animado sus facciones, Luis XIV al levantarse demostró más seguridad de la que ordinariamente acostumbraba hacia largo tiempo. Pasaba, pues, antes de dar la señal para que empezase la fiesta, conceder algunas mercedes y liberalidades.

Sitióse en seguida debajo de la florida bóveda de un bosquecillo, en frente del estanque de Apolo, y mandó llamar a la señora de Montespan. La antigua favorita había regalado al rey aquella misma mañana un cordón para la espada, formado de uno de sus collares de perlas, y el monarca la dió en cambio un pergamino que contenía el título de propiedad de la posesión de Airón, en Poitón que ella ambicionaba hacia mucho tiempo.

El rey hizo acercar en seguida al marqués de Laverny y al barón de Vanbecourt, los dos personajes que se habían hecho acreedores a ser castigados por sus insolentes palabras acerca de su demasiado amor paternal, y los cuales habían sido detenidos en el momento de

preparar a evitar su cólera, huyendo al extranjero.

Laverny era un hombre de bella presencia, con su gran peluca rubia, su fusillo verde claro bordado de plata y engalanado con profusión de herretes, perlas y lazos de cinta de color de rosa; gran bebedor, no menos jugador, tenía gran conocimiento del mundo, e ignoraba todo lo demás, excepto las cosas de la corte, que para él constituía el universo entero; era un hombre, en fin, digno de conservarse bajo un fanal como una medalla de aquel tiempo. Vanbecourt era grueso y pesado, estaba en íntimas relaciones con Laverny, le seguía a todas partes, pudiendo decirse que era la segunda edición de sus necedades, pues siempre se conformaba a su opinión, como ya hemos visto en el asunto de la apuesta.

—Señores, les dijo Luis XIV, para que en adelante no se os antoje viajar sin mi permiso, voy a encerraros a ambos en prisiones de donde no os sea tan fácil poderos escapar. Barón de Vanbecourt, a vos que aspirais hace mucho tiempo a la magistratura, os confiero el cargo de consejero que se hallaba vacante en la primera cámara. Las cadenas con que quiero aprisionaros a vos, marqués de Laverny, serán más sólidas aun, pues os sujetará la misma dicha que tendreis en arrastrarlas, os concedo la mano de mi querida condesa de Lussan, la cual os tenía destinada antes de que me hubieseis faltado al respeto, pero sin embargo creo que es la mejor recompensa que podía regalar a un tan fiel servidor como vos.

Laverny y Vanbecourt lanzaron un grito de reconocimiento, y se arrodillaron para besar la mano de su príncipe.

—Ahora, añadió este, después de un perdón a que sois tan acreedores cuando digais que Luis XIV es capaz de cometer cualquier locura, tratándose de sus hijos, añadiréis: y de sus más queridos súbditos.

General murmullo de admiración y entusiasmo oyose por todas partes, dimanado por la admirable bondad del rey. Las palabras de grande, generoso, magnánimo, corrieron de boca en boca y resonaron hasta en los más recónditos sitios del parque y del palacio, repitiéndose sus ecos como si quisieran conservarlos grabados en sus mármoles para transferirlos a la posteridad.

El rey tomó la mano de Laverny y presentó a la bella condesa de Lussan su futuro esposo participándole además la rica dote que pensaba añadir a este enlace. La joven condesa recibió ambas noticias con el respeto y reconocimiento que debía a su príncipe, pero con la extremada indiferencia que pocos momentos antes la echaba en cara la condesa de Villeroy.

El joven aldeano, oculto detrás de las ramas de los árboles, juzgó que había llegado el momento de poner en obra su comisión. Adelantose con cierto aire respetuoso, pero firme, con el sombrero un una mano y el memorial en la otra. Bastante asombrados de su presencia algunos gentil-hombres de cámara, quisieron hacerle retirar; pero notándolo Luis XIV, hizo seña de que le dejaran acercarse, diciendo a sus cortesanos.

(Continuará)

Campos

Invitando a las mujeres

Para vosotras bellas mujeres que a pesar de que haya quien os tienen como un ser inservible, no son todos que piensen así, que a pesar de que muchas de vosotras sois trabajadoras solas dignas de respetar como cualquier ciudadano español, y por lo tanto es que me dirijo a vosotras con la pura verdad.

Bien sabéis lo que pasa, es decir ha pasado hasta la fecha y pasará hasta que vosotras os habeis dado cuenta de la fuerza que tiene la Agrupación.

Ya sabéis vosotras que en Campos pasan cosas que no pasan en ningún sitio del mundo, que si alguna de vosotras tiene la desgracia (después de trabajar todo el día por el mísero jornal de dos ptas.) de tener un accidente y que le obligue a estar tendida en su casa unos días sin poder trabajar ¿quien le da el sustento? ¿Hay alguna de vosotras que después de tener un accidente haya celebrado su correspondiente indignación? Creo que hay pocas ¿no es verdad? Pues eso no debe de ser así.

Pues mirad bellas mujeres que en los pueblos vecinos no pasa lo que nos pasa en Campos, sino todo lo contrario que además de ganar el jornal que les corresponde también las tienen aseguradas.

Yo no sé cómo se arreglan en los otros pueblos que los propietarios puedan dar el

jornal a una mujer de tres ptas como mínimo y algunos de 4 ptas. diarias.

Pero en Campos lo que hay son caritativos y caritativas, pero el jornal que ellos dan es de dos ptas. y por caridad ¡Vaya unos Caritativos más caritativos hay en Campos!

Hay derecho que una mujer tenga que trabajar todo el día en la interperle del tiempo para dar el fruto de su sudor a estos desvergonzados carcomidos que están chupando vuestra sangre que es más noble que la suya?

También estas que se dedican a blanquear para que estos cavernícolas puedan estar en toda comodidad descansando en su gabinete que vosotras habeis blanqueado y fregado. También les estais lavando todo lo que ellos disfrutando se ensucian, cazando, pescando y de juerga y vosotras en casa baja y vieja tenéis que comer pan y tomate (porque las zetas es comida de rico según dice una señora del pueblo) por lo tanto es que yo considero a esta gente caciquil más mala que yo nuestra comida (que es tomate.)

Es hora ya que en Campos se cambien un poco de proceder y el único modo es que vosotras hagais un esfuerzo para poner en el Ayuntamiento de Campos unos hombres dignos de ocupar un sitio de los que siempre han ocupado estos sanguijuelas, que siempre están chupando del bien común, comiéndose las chuletas y riéndose de su servidumbre.

Por lo tanto, bellas mujeres, antes de dar la candidatura al presidente de mesa, mirad bien quien es que os quiere proteger y daros lo que es bien vuestro.

Campos, 14-3-33

Amigo de la razón.

FOCH COLGAT

Soluciones d'es número passat

Endevinaya:

Un balón de futbol.

Bulda-Cervells:

PLUIGPLUENT.

Problema:

Eren 22 donas y pagaran 15 reals cada una — 330 reals
= 15 homos = 22 = un — 330 =

Tot. 37 personas.

ENDEVINAYA

Aquell que no hem te ma vol y es qui ma te hem desprecia sense pensá que algún día li pot da un mal desconsol. Si hem tens, no síes mussol lo que puguis aprofitá que jó no vatj a sa cita d'aquell que ma sol citá, som capritxosa infinita que ningú hem pot capturar.

BUIDA-CERVELLS

LELOS

Amb aquestes lletres, compondre es nom d'un poble de Mallorca ahont hey tenim un actiu Corresponsal, lo milló de lo milló y model de bon pagadó.

PROBLEMA

Molts s'en durien un xasco de cosa bona de fe que es sebre y di l'añy qui ve quin día ha d'essé Pasco. Es conta es molt bó de fé sebre Pasco cuant será p'es qui heu sap averiguá heu sebrá si li convé.

Que en dues cosas que junfin podréu donarlós es xasco de di quin día cau Pasco a n'es qui vos ho preguntín. Pot essé hem digui pajés que axó de res li convé mes jó a n'aquest li diré que de sebre no pert res. Diu un refrán de tal clase que sigui molt, sigui poch es sebre no ocupa lloch y es no sebre embarasa. Si es conta no vos fa asco heu d'aná averiguá quin día d'es mes caurá l'añy qui vé es día de Pasco. Un día menos pensá donaré explicacions a grans, peñits y miñons per poreró averiguá.

A. Fuster.

(Soluciones a n'es número qui ve.)

Sobrant.

Uns per havé arribat tard y altres per accés d'original, mos queda material per fe un altre número.

La setmana qui ve anirá tot.